

広報

The Hiratsuka Newsletter

ひらつか

No.938

2011 7 月 第1 金曜日号

復興の追い風に



持つとずっしりと重く、鈍く光る。昭和の夏に涼風を届け続けた、この扇風機は、博物館で眠っています。

さて、どうやら今夏は、扇風機が存在感を示す機会が増えそうです。

もうすぐ東日本大震災から4か月が経過しますが、今なお電力不足の問題などが尾を引いています。

今、私たちができることの一つは節電です。一人一人の地道な取り組みは、積み重なると大きな力になります。

例えばエアコンを止め扇風機を使うと、約50%の節電効果があるといえます。扇風機が節電の一翼を担う夏になるかもしれません。

本気で取り組む節電

2面へ

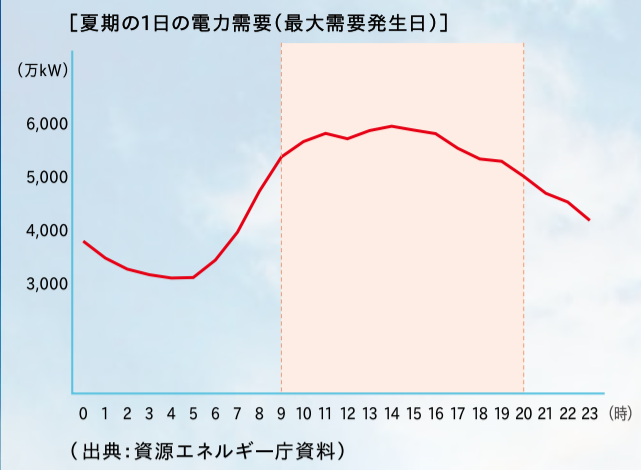
・古くなった扇風機を使用して火災が起きた事例があります。異常を感じた場合はすぐに使用を中止してください。
・エアコンの控え過ぎによる熱中症に注意しましょう。

目次	1~3面... 特集 本気で取り組む節電...家庭や企業、幼稚園で節電に取り組んでいる事例を紹介します
	4~7面...募集・お知らせ・健康と福祉・スポーツ「すこやかサポート市民病院」
	8面...ヒラツカルチャー「今、会いたい作品」「花菜ガーデン花菜暦」

平塚市の人口と世帯数	<平成23年6月1日現在()内は前月比>
人	口 259,720人...(+49)
世帯数	105,896世帯...(+83)

◎発行／平塚市 ◎編集／広報・情報政策課
〒254-8686 神奈川県平塚市浅間町9番1号
tel 0463-23-1111 fax 0463-23-9467
<http://www.city.hiratsuka.kanagawa.jp/>

本気で 取り組む 節電



東日本大震災の影響で、今年の夏は電力不足が心配されています。もし電力の需要が供給を上回ってしまつた場合、突発的な大規模停電が起こる可能性もあります。

不測の停電を防ぐには、1日に使用する電力の総量ではなく、ピークの時間の電力消費を抑制することが必要です。

夏場の電力需要がピークに達するのは午後2時〜3時ですが、平日の午前9時〜午後8時の時間帯は電力が多く使われるので、特に節電を心がけましょう(上のグラフ)。

今回は、家庭や企業などで取り組む節電について紹介します。

家庭の取り組み 家電がポイント

節電で電力会社も驚いた

大神に住む船越美雪さんは、熱心に節電に取り組んでいます。「わが家の契約電力は20アンペアです。一戸建てにしてはとも少ないので、東京電力の方が驚いたくらいですよ」と笑います。

船越さんが節電に取り組むようになったきっかけは、子どもが生まれたことでした。

「最初は家計の支出を抑えるのが目的だったんです。子どもが生まれると家庭の支出は増えるもの。節約を心掛けていたら、自然と節電につながったそうです。

船越さんが実際に家庭で取り組んでいる節電方法を聞きました。

冷蔵庫と炊飯器に工夫

台所で工夫している家電の一つは



冷蔵庫内に貼ったビニールのシートで冷気を逃しません

冷蔵庫です。冷蔵庫はテレビや照明などとは異なり、いつもスイッチが入った状態になっています。

「冷蔵庫の周りに空間をつくること」が大切です。冷蔵庫自体が熱くなってしまうように壁から離して設置したり、上の部分には物を置かないようにしたりという工夫をしています。

冷蔵庫内の設定温度は常に「弱」。冷気を逃がさないよう、庫内にビニールのシートを貼っています(写真)。また、冷やすのに余計な電力を使わないよう、冷蔵庫には食品を詰め込み過ぎないようにしています。

冷凍庫では食品を小さく分け、整理して多めに詰めるようにしています。冷凍されている物同士が、お互いに保冷剤の役割をする効果があるからだそうです。

庫内の温度を保つため、開閉時間

を短くする工夫もしています。庫内に何が入っているのかを書いて扉に貼っておき、素早く取り出せるようにしています。また、常備する食品は定位置に置いてあります。

もう一つは炊飯器。保温機能を使わないことがポイントだそうです。炊き上がったらスイッチを切り、食べきれなかったときは小分けにし、後で電子レンジで温めた方が消費電力が少なくて済みます。

居間はすだれで涼しく

「テレビや照明は小さめに消すようにしています。電球も、よく使う所はLEDに取り替えました」

船越さんはエアコンもほとんど使いません。体温が高くなる寝入りばなだけ、エアコンや扇風機を付ける程度です。

「エアコンを使うときは、28度に設定します。慣れると結構平気なものですよ」

そのかわり、気をつけているのが家の中の温度。家の周りには土が

幼稚園でも節電



エアコンのスイッチのそばに「設定温度を守ろう!!」という手書きの張り紙(写真)。御殿にある市立ひばり幼稚園は、子どもの環境教育を推進する「わかば環境ISO」という市の事業に参加しています。

保育室を出る時は消灯を徹底するなど、園児に節電の意識付けをしています。また、省エネを呼びかける絵本や子どもが作った歌などを通し、子どもにとって親しみやすい環境教育を実践しています。

原葉子園長は「まずは先生が率先してお手本を見せることが大切です。先生の行動を見ている子どもは必ずいますから」と語ります。先生の行動を見た年長の子も、今度は年下の子どもの先生となって教えてあげるなど、子ども同士の間で教え合ったり学び合ったりする効果もあります。

幼稚園で学んだことを子どもが家で実践すると、保護者に褒められて、さらにやる気が出るそうです。



PTA会長の藤田郁恵さん

「ひばり幼稚園に通い始めてから、子どもが自発的に部屋の電気を消すようになったんです。エアコンを消して扇風機にしようと言うし、冷蔵庫の扉もすぐ閉めていますよ」

市の節電の取り組み



市では節電対策連絡会議を設置し7月1日(金)～9月30日(金)に節電に取り組みます。契約電力が500kWh以上の市の施設(市役所の本庁舎・競輪場・ごみ焼却場・総合公園・馬入ふれあい公園・中央公民館・美術館)は電力使用量の20%の削減を目指し、そのほかは15%の節電を目指します。市役所本庁舎の空調機を輪番で動かし開庁中は4時間程度停止するほか、屋内照明を原則50%消灯します。詳細は市のウェブをご覧ください。

☎ 行財政改革推進課 ☎21-9604

◆7月～9月は各施設の閉鎖や休館にご注意ください

公民館 中央公民館 ☎34-2111

平日の午後1時～5時に地区公民館の利用を輪番で休止します。利用休止日は直接各公民館にお問い合わせください。

青少年会館 ☎32-7029

毎日正午～午後1時と午後5時～6時は休館します。また、以下の日は正午～午後6時を休館とします。

7月1日(金)・5日(火)・13日(水)・21日(木)・29日(金)、8月2日(火)・10日(水)・18日(木)・26日(金)・30日(火)、9月1日(木)・9日(金)・13日(火)・21日(水)・29日(木)

博物館 ☎33-5111

常設展示室(2階部分)の休止時間を設定するほか、館内行事の開催時間やプラネタリウムの投影時間を変更します。変更内容は博物館のウェブや館内の掲示でお知らせします。

図書館 中央図書館 ☎31-0415

平日は中央図書館の子ども室・参考室は午後5時で閉室します。貸出室は通常通り午後7時で閉室します。また、北図書館は毎週水曜日、西図書館は毎週木曜日、南図書館は毎週金曜日(ただし祝日を除く)に午後1時で閉館します。

美術館 ☎35-2111

例年実施していた夏期の開館時間の延長は中止し、通常通り午後5時で閉館します。ミュージアムホールとアトリエはすでに利用承認がされた分を除き、貸し出しを停止します。

教育会館 ☎34-1166

週3日は午後5時で閉館します。会議室などの施設はすでに利用承認がされた分を除き、夜間(午後5時～9時30分)の貸し出しを停止します。

勤労会館 ☎32-3355

7月1日～8月31日の火・水曜日は午後5時で閉館します。

市民活動センター ☎21-7517

7月10日(日)から毎週日曜日は午後9時で閉館し、会議室と研修室の利用を午後8時30分までとします。毎週月曜日の午後5時30分～9時30分と水・木曜日の午後1時～5時は研修室の利用を停止します。

総合公園 総合公園管理事務所 ☎35-2233

総合体育館の施設利用時間を変更し、スポーツサウナは午前11時～午後6時とします。7月19日(火)と7月25日～8月29日の月曜日は温水プールの利用を午前9時30分～午後5時30分(入場は午後5時まで)とします。球場は予約済のものを除き午後6時～10時のナイター利用を制限します。



空気の入出りを遮断して室温を保つビニールのカーテン

予定です。

「例えば日が長くなるので照明の電球を間引くなど、この夏はいっそうの節電に取り組みます。」

家族の介護や保育など社員の私生活

勤務時間を変更して問題となったのが、早朝と深夜に勤務する社員の交通手段です。公共交通機関を使っている社員は会社に通う手段がなくなってしまうため、会社近くの寮や住宅を利用できるようにしました。また、勤務日を変更することで、

勤務日と時間をシフト

政府が発動した「電気事業法第27条による電気の使用制限」を受け、企業でも節電の取り組みが始まっています。「節電に協力するという企業責任を果たすことと、企業活動をストップさせないこと。この2つを両立することが必要です」という日産車体総務部広報グループの島田拓さん。自動車業界では、日本自動車工業会に加入するほとんどの企業で休日

にも影響が出てきます。勤務日の変更が難しいという社員は面談で個別の事情を把握し、フレックス勤務なども活用するにしました。

小さな活動の積み重ね

例年6月から実施しているクールビズを今年は5月に繰り上げたほか、空調の設定温度を上げたり、タ

の振り替えを実施します。天沼に本社がある日産車体でも木・金曜日を休日とし、土・日曜日を勤務日にしました。日産車体では休日の振り替えのほか、勤務時間の変更やスマートメーターによる電力使用量の管理(後述)などで節電に取り組んでいます。電力使用量がピークを迎える午後2時～5時は生産機械を止め、勤務時間を朝と夜の時間帯に分散するといった工夫をしています。

企業の取り組み 意識づくりが鍵



照明を間引き、自然光で明るさを確保

を短くしたりしています。

また、緑のカーテンや、雨水を利用して気化熱で建物全体を冷やす独自のシステムなどで、涼しい職場環境づくりを図っています。

電力を監視し備える

また、今夏からスマートメーターによる電力使用量の管理システムを導入しました。このシステムを各事業所ごとに設置し、オンライン上で電力の使用量を5分単位で監視します。電力の使用量がリアルタイムで分かるほか、使用量の予測もできま

東京電力からのお知らせ

<http://www.tepco.co.jp>

◆でんき予報を開始

7月1日(金)～9月30日(金)の毎日午後6時をめぐり、翌日のピーク時供給力と予想最大電力・状況に応じた節電のお願い文を東京電力のウェブに掲載いたします。

パソコン <http://www.tepco.co.jp/forecast/index-j.html>

携帯電話 (右のQRコードを携帯電話で読み取ってご利用ください) <http://www.tepco.co.jp/forecast/mobile/yohou-j.html>



◆平塚市の計画停電グループ：検針票をご覧ください

計画停電につきましては「原則不実施」を継続できるように追加供給力の確保に努めておりますが、万が一実施する場合、基本的に3月に実施したグループ分けに変更はなく、平塚市は第1-E・第2-D・第5-Dグループとなります。今後は供給方法の見直しなどにより、3月には対象外だったお客さまも原則として停電の対象とさせていただきます。

グループ分けは6月15日(水)以降の「電気ご使用量のお知らせ(検針票)」に記載されるほか、東京電力のウェブ上でも確認することができます。

☎ 東京電力神奈川カスタマーセンター ☎0120-99-5776

一番は社員の意識啓発

「節電を成功させる一番大切なポイントは、社員の意識だと思っています」と、島田さん。

情報を共有するための社内ポータルサイト上で社長が節電を呼びかけたり、食堂などの共有スペースに節電の張り紙をしたりして社員の意識啓発に取り組んでいるそうです。「今までも地球温暖化対策や節約のために、節電に取り組んできました。しかし今夏はより一層の節電対策が求められています。世の中みんなが東日本の復興に向け頑張ろう、という気運があるので、社員も休日の変更などを協力的に受け入れることができましたのかな、と感じています」

第61回 湘南ひらつか七夕まつり

7月8日(金)～10日(日)の3日間 午後7時まで

東日本大震災の影響による開催期間中の電力事情や、警察の警備人員の減少などを考慮し、今年の湘南ひらつか七夕まつりは、規模を縮小して開催します。主催者は湘南ひらつか七夕まつり実行委員会です。

期間は7月8日(金)～10日(日)の3日間で、例年より1日短くなります。開催時間は各日午後7時までです。開催エリア(交通規制区域)も縮小し、明石町通りでは交通規制をしません。露店の出店地域も縮小し、出店数は昨年の半分以下になる見込みです。交通規制などの詳細は湘南ひらつか七夕まつりのウェブをご覧ください。

七夕飾り
中心街では約500本、湘南スターモールでは約80本の七夕飾りが青空に輝きます。節電のため、七夕飾りには照明器具を設置せず、飾りは点灯しません。このため、七夕飾りコ

ンクルの夜景の部と地区別の部は中止します。
期間中の催し
前夜祭を7日(木)午後5時から、紅谷町まちかど広場で開きます。開催エリアで開く各種パレードは中止します。市民プラザ前の交差点のメインステージは設置しません。また、市民プラザ西側の東海道本通りのおまつり広場でのイベントも中止します。

湘南ひらつか織り姫が福祉施設など市内各地を回る織り姫市中訪問は9日(土)・10日(日)に実施します。
ごみの処理
ごみを捨てる際にはマナーを守って、きちんと分別して捨てください。会場内にごみを捨てるクリーンボックスを31か所作り、分別指導員がつかまます(左地図)。
緊急避難場所
災害などに備えて、八幡山公園と



★ご協力ください!!★

←クリーンボックス設置場所

クリーンボックス設置場所には指導員がおりますので、指示に従ってゴミの分別にご協力ください。また、地震などの災害時には指導員は避難経路の誘導を行います。慌てずに避難場所までの移動をしましょう。



湘南ひらつか花火大会は中止します

7月29日(金)に予定していた「第61回湘南ひらつか花火大会」は、東日本大震災の影響のため、開催を中止します。①電力供給が不安定であることなどから、安心安全な開催が危ぶまれる②地震発生後の企業の操業状況から、花火大会の協賛金が得にくい、などを考慮し、中止を決めました。
☎ 商業観光課 ☎ 35-8107

竹細工を楽しまおう

七々竹細工工房
七夕飾りで使用した竹を使って自由に工作できます。竹は無料です。道具も無料でお貸しします。
7月21日(木)～26日(火)、午前10時～午後6時(26日は正午まで)。市民プラザ。
竹細工講習会
七夕竹細工工房の期間中に竹の編み籠を作ります。道具は無料でお貸しします。
7月23日(土)・24日(日)、午後1時～4時。市民プラザ。小学校4年生以上の方15人(先着順)。
☎ 市民プラザ ☎ 23-6329(午前10時～午後5時・水曜を除く)。

江陽中学校・崇善小学校・見附台広場を緊急避難場所にします。初日の8日(金)午前9時から湘南スターモールなどで避難誘導訓練をします。
臨時駐車場
期間中、相模川河川敷(平塚競輪場駐車場)に無料駐車場を午後8時30分まで設置します。会場周辺の学校を利用した駐車場(昨年は江陽中学校・崇善小学校・松原小学校で開設)など、このほかの臨時駐車場はありませんので、できる限り公共交通機関をご利用ください。
☎ 商業観光課 ☎ 35-8107

消火用資機材を準備しませんか

市民による初期消火体制を強化するため、道路狭い地区や住宅密集地などで消火活動に支障がある地域で、消火用資機材と収納箱を希望する方が増えています。
☎ 市役所本庁舎4階の資源循環課 ☎ 21-9763 (fire@city.hiratsuka.jp) や公民館にある宣言文を郵送・メールまたは直接、同課へ。宣言文はウェブから入手できます。

生ごみ減量大作戦 三角コーナーを配ります

市内で生じる燃せるごみの約20%は生ごみです。捨てる前の水切りを徹底し、燃せるごみの減量にご協力ください。ごみを減らすため、生ごみの水切りを宣言した市民の方に、無料で洗える水切り用の三角コーナーを無料で配ります。
市内在住の方1000人(先着順・1世帯1個)。
☎ 市役所本庁舎4階の資源循環課 ☎ 21-9763 (fire@city.hiratsuka.jp) や公民館にある宣言文を郵送・メールまたは直接、同課へ。宣言文はウェブから入手できます。

応募方法

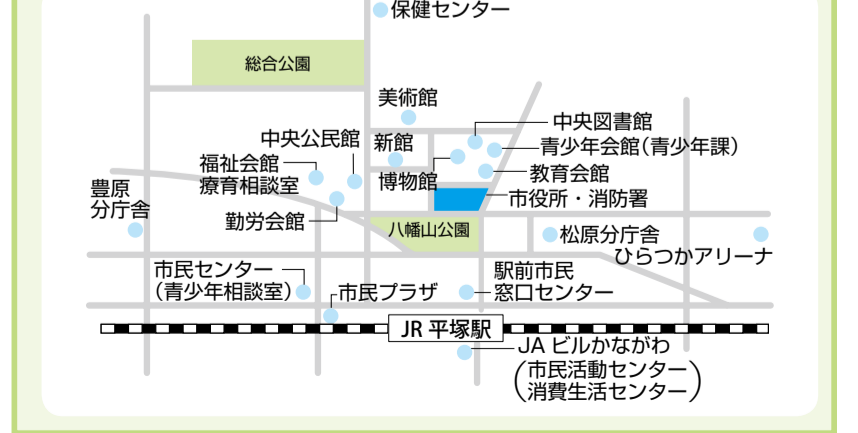
☎ 問い合わせ ☎ 応募方法
必要事項とある場合、郵便番号・住所・氏名(ふりがな)・電話番号をご記入ください。
市役所への郵便物は、〒254-8686 平塚市役所〇〇課で届きます。
募集開始日の記載がない場合、7月4日(月)午前8時30分から受け付けます。
メールで応募する場合、以下 city.hiratsuka.kanagawa.jp を付けてください。

行政提案型協働事業の説明会

平成24年度の協働事業として市から提案する3件の事業テーマについて、市民活動団体から事業提案を募集します。募集する事業のテーマは①地域課題の解決に向け、地域内、

夏休み親子消費者教室

ゲームや体験を通して親子で楽しみながらお金の使い方を学びます。
7月28日(木)午後2時～3時30分。市民活動センター。20人(先着順)。
☎ 電話またはメールで、**必要事項**を市民情報・相談課 ☎ 20-5775 (fousou@city.hiratsuka.jp)。



連携組織の設立、運営サポート事業②ホームステイ・ホームビジット制度(友好都市と交流を深めて)③応急手当普及・啓発事業(救命・応急手当講習会などの実施)です。

7月19日(火)午後6時～8時。市民活動センター。
電話またはファックスで、**必要事項**を市民活動センター☎21-7534 FAX22-3037へ。

地域医療を考える講座

「住み慣れたまちで医療・福祉を上手に使うイロハ」がテーマです。

7月24日(日)午後1時30分～3時。市民活動センター。80人(先着順)。
電話・ファックスまたはメールで、**必要事項**を市民活動センター☎21-7517 FAX22-3701 hira-sc@mb-sc-net.ne.jp。

市民活動活性化フォーラム

「地域とつながる! 地球に役立つ! 地域の求める市民活動」をテーマに、講演会や全体意見交換会などをします。

7月31日(日)午後1時～4時30分
市内在住・在勤・在学の中学生(30歳)の方で、7月21日(木)～8月27日(土)のうち3日以上ボランティア活動ができる方120人(先着順)。活動場所までの交通費などは実費負担になります。必ずオリエンテーションに出席してください。

市長こらむ 七夕まつり



今年も湘南ひらつか七夕まつりの季節を迎えます。東日本震災の影響で、今回の開催に当たってはさまざまな議論がありました。その結果、例年より開催期間は1日短く、また時間や区域も縮小して、7月8日から3日間、七夕まつりが開催します。

安全対策や節電への配慮、被災地の厳しい状況を見ると、開催の決定にちゅうちょがなかったわけではありませぬ。しかし既に60回続く伝統のまつりをここで途絶えさせて良いのか……。平塚市民にとって七夕まつりは特別なものですし、商店街の皆さんの開催に対する熱意を思うと、中止という選択はやはりできません。豪華絢爛な七夕飾りが自慢の平塚の七夕まつりです

平塚市長 落合克宏

分。市民活動センター。80人(先着順)。
電話・ファックスまたはメールで、**必要事項**を市民活動センター☎21-7517 FAX22-3701 hira-sc@mb-sc-net.ne.jp。

就労支援の相談

経験豊富なキャリアカウンセラーが個別に相談を受け付けます。

7月27日(水)、8月24日(水)、午後1時～2時・3時・4時・5時から5回、各50分。勤労会館。市内在住・在勤の方5人(先着順)。
電話☎21-97758

体験ユースボランティア

夏休み期間中にボランティア活動をしてみませんか。

市内在住・在勤・在学の中学生(30歳)の方で、7月21日(木)～8月27日(土)のうち3日以上ボランティア活動ができる方120人(先着順)。活動場所までの交通費などは実費負担になります。必ずオリエンテーションに出席してください。

①オリエンテーション 7月16日(土)午後2時～4時30分

②報告会 8月28日(日)午前10時～正午。
いずれも市民活動センター。
電話・ファックスまたはメールで、**必要事項**・学校と学年(社会人は勤務先と年齢)を、市民活動センター☎21-7517 FAX22-3701 hira-sc@mb-sc-net.ne.jp。

布ぞり作り教室

7月15日(金)午前9時～正午。リサイクルプラザ。16人(抽選)。持ち物は布・はさみ・物差し・ピンセットなど。
往復はがきで、**必要事項**を7月8日(金)までに〒254-0014四之宮7-3-5リサイクルプラザ☎51-5301へ。

親子勾玉づくり教室

夏休みの思い出に、古代の装身具の勾玉を作りませんか。
7月26日(火)午前9時30分～正午。埋蔵文化財調査事務所(寺田縄43-1)。小学校3年生～中学生とその保護者16人(先着順)。200円。持ち物はタオル・軍手・筆記用具。
はがきで、**必要事項**・学校名・学年・参加人数を、〒259-1215寺田縄43-1埋蔵文化財調査事務所☎59-3981へ。

親子陶芸教室

7月23日(成型)、8月6日(絵付け)・20日(作品引き渡しの土曜日、午前10時～正午、全3回。青少年会館。小学生～高校生とその保護者50人(抽選・初めて受講する方を優先)。1000円。
はがき・ファックス・メールまたは直接、教室名・**必要事項**・学年・過去の経験の有無を、7月11日(月)までに〒254-0041浅間町12-41青少年会館内の青少年課☎32-7029 FAX31-1441 seihonen@へ。



シニアリーダーとキャンプ

シニアリーダーと野外炊事やゲームなどをします。びわ青少年の家(土屋2710-1)に泊まります。
8月13日(土)・14日(日)の1泊2日。土屋小学校集合(土屋3004-2)。市内在住の小学校4～6年生40人(先着順)。1500円。
電話または直接、7月2日(土)午前9時から青少年会館内の青少年課☎32-7029へ。

竹細工で遊ぼう

7月28日(木)午前10時～午後0時30分。西部福祉会館(公所868)。市内在住の小学生20人(先着順)。持ち物は軍手。
電話または直接、西部福祉会館☎50-5525へ。

夏休み中学生普通救命講習会

自動体外式除細動器(AED)の取り扱いなど急病や交通事故で役立つ中学生向けの救命講習会です。
①8月1日(月)②2日(火)、いずれも午前9時～正午。勤労会館。各

60人(先着順)。
保護者の承諾を得てから、**必要事項**・年齢・学校名を、7月1日(金)から消防救急課☎21-9729 FAX21-9607 kyukyuu@へ。

夏休み子ども環境教室

市内在住・在学の小・中学生とその保護者が対象です。
①里山編
昆虫採しなどを体験します。
7月30日(土)午前10時～午後3時。荒天の場合は翌日に順延。里山体験フィールド(土屋1076)。
②海編
漁船からの相模湾観察や、漂着物を探すビーチクリーニングをします。
7月25日(月)午前8時30分～正午。荒天の場合は中止。平塚海岸など。60人(先着順)。
はがき・ファックス・メールで、教室名・保護者氏名・**必要事項**・年齢を、②は7月5日(火)から環境政策課☎21-9762 FAX21-9603 kyukyuu@へ。

三角巾を使った手当てや担架の搬送法などを学ぶほか、県総合防災センターで体験研修をします。
8月3日(水)・4日(木)の午前9時～正午。消防庁舎・県総合防災セ

防災ジュニアスクール

市内在住・在学の小・中学生とその保護者16人(先着順)。200円。持ち物はタオル・軍手・筆記用具。
はがきで、**必要事項**・学校名・学年・参加人数を、〒259-1215寺田縄43-1埋蔵文化財調査事務所☎59-3981へ。

ンター(厚木市下津古久280)。市内在住の小学校5・6年生と中学生。25人(先着順)。
はがき・電話・ファックス・メールまたは直接、スクール名・**必要事項**・学校名・学年を、7月1日(金)から、消防庁舎2階の防災危機管理課☎21-9734 FAX21-9607 hosi@へ。

親子絵手紙教室

8月6日(土)午後2時～4時。青少年会館。小学生とその保護者50人(抽選)。持ち物は絵の具セット・絵手紙に描きたいもの・筆記用具。
はがき・ファックス・メールまたは直接、教室名・**必要事項**・学年を、7月14日(木)までに〒254-0041浅間町12-41青少年会館内の青少年課☎32-7029 FAX31-1441 seihonen@へ。

文化大会への出場を支援

①合唱②吹奏楽③演劇④軽音楽⑤ジャズ⑥囲碁の各分野で、国際団体・国・地方自治体が主催する関東以上の規模の大会に出場する、市内の個人・団体に対し、7月から支援金を交付します。詳細は財団のウェブをご覧ください。
文化スポーツまちづくり振興財団文化事業課☎32-2237

身近な文化遺産を描いてみよう 文化財写生コンクール

市内にある昔の道具や古い建物、土器などの遺物、D52型蒸気機関車を題材にした作品を募集します。中学生以下の方。四つ切りサイズの画用紙(一人1点)。
D52型蒸気機関車写生会
7月22日(金)
午前9時30分～午後3時。文化公園(浅間町5-1)の博物館南側のD52型蒸気機関車周辺。雨天の場合は青少年会館。持ち物は絵の具・クレヨンなど。
作品の裏面に**必要事項**・年齢・学校名・題名を記入し、7月29日(金)までに**社会教育課**☎35-8124へ。



蒸気機関車を写生する子どもたち

応募開始日の記載がないものは7月4日(月)午前8時30分から受け付けを開始します。申し込み方法などの詳細は4面右下の欄をご覧ください。



お知らせ

放射線量は制限値以下

東京電力福島第一原子力発電所の事故を踏まえ、市立の保育園・幼稚園・小学校・中学校計58施設のグラウンドで、放射線量を6月初めに測定しました(写真)。文科科学省が示す屋外活動の制限値3.8マイクロシーベルト/時を全施設で下回っていました。



環境保全課 ☎21-9764

廃品回収業者とのトラブルにご注意ください

7月は地上デジタル放送移行に伴うテレビの廃棄が多く見込まれますので、正しい処分をしましょう。家庭で不要になった家電などの廃棄物の処理を廃品回収業者に依頼して高額な料金を請求される事例が近年、全国的に発生しています。

廃品回収業者への安易な依頼はトラブルや不法投棄の元になり、注意が必要です。家庭から出る大型ごみ

や家電製品などをごみとして処分する場合、市ウェブの「家庭から出るごみと資源再生物」を参考に適切に処分してください。

なお、家電リサイクル法で、テレビ・エアコン・冷蔵庫・冷凍庫・洗濯機・衣類乾燥機は次のように処分方法が定められています。

- ① 廃棄する品物を、以前購入した店に引き取りを依頼する。
- ② 新品と買い替える店に引き取りを依頼する。
- ③ 事前に、郵便局・ゆうちょ銀行でリサイクル料金を支払い、廃棄する。家電製品に家電リサイクル券を添付して、指定引き取り場所へ直接、搬入する。

①③が難しい場合は、環境業務課 ☎21-8796へ。
契約・解約や販売方法・商品などに関する相談は消費生活センター ☎21-7530へ。

資源循環課 ☎21-9763

生け垣を作る方への補助金

生け垣は、災害の防止にも役立ちます。支給額は1坪当たり3000円。

円。限度額は10万円です。
生け垣設置前にみどり公園・水辺課 ☎21-9852へ。

旧横浜ゴム平塚製造所記念館の報告書を発行

「登録有形文化財旧横浜ゴム平塚製造所記念館 解体調査報告書及び移築復元工事報告書」を発行しました。3400円。7月1日(金)から豊原分庁舎1号館3階の社会教育課で販売します。

国の登録有形文化財(建造物)である、旧横浜ゴム平塚製造所記念館(八幡山の洋館)の建物構造に見る歴史的価値、市の歴史的建造物保存活用事業に携わった職員による工事概要などを紹介しています。

この報告書は平成16年から4年7か月をかけて八幡山公園内に移築復元した同館の解体調査などによって判明した明治時代創建当初の形式や建築技法、その後の関東大震災などを経た関係資料を記録図面・写真とともに掲載しています。

記念館に関する貴重な図面や写真が豊富に盛り込まれた報告書を通じて、明治時代から現在まで平塚が歩んだ歴史の足跡をたどるとともに、

暁の祭典 浜降祭



海の日(7月18日(祝))、茅ヶ崎に夏の到来を告げる、暁の祭典「茅ヶ崎海岸浜降祭」(写真)が茅ヶ崎西浜海岸(サザンビーチがさき西側)で繰り広げられます。

日の出と重なる午前4時30分頃、一番みこしが西浜海岸に到着します。その後も「どっこい、どっこい」と相州みこし独特の掛け声も勇ましく、茅ヶ崎市内と寒川町内から続々とみこしが夜明けの浜に集います。清々しい朝の空気の中、天気良ければ夏の富士山を背景に、40基ほどのみこしが整然と並び、厳かな雰囲気です。

浜降祭は『神奈川県無形民俗文化財』に指定されており、『かながわのまつり50選』にも選ばれています。みこし祭りとしては関東で有数の規模を誇る湘南の夏を代表するお祭りに、ぜひお越しください。

午前4時30分頃 一番みこし入場
7時頃 浜降祭合同祭開式
8時頃 みこしが帰路に出発
☎ 茅ヶ崎商工会議所 ☎0467-58-1111

サマージャンボ宝くじ
1等・前後賞合わせて 2等も
3億円 1億円
1等/2億円 1等 前後賞/各5千万円
2000万サマーも同時発売!
◆発売期間: 7月11日(月)~7月29日(金)
◆抽せん日: 8月9日(火)
(宝くじ売り場等に関するお問い合わせ) ☎03-3535-9085
この宝くじの収益金は、市町村の明るく住みよいまちづくりに使われます。(財)神奈川県市町村振興協会

社会教育課 ☎35-8124

美味花市

市役所本庁舎1階市民ホールで、地元産の新鮮な野菜や花などを生産者自ら即売するほか、地場産品の紹介パネルも展示します。売り上げの一部を東日本大震災の義援金にします。

パネル展示 7月4日(月)~8日(金)
農産物即売会 7月5日(火)・6日(水)、午前11時開始。
☎ 農水産課 ☎35-8103

湘南ひらつかふれあいマーケット 朝市

地元産の魚・野菜などの販売やダンス・イベントとして、動物やハーブなどの形をした風船「バルーンアート」も販売します。

7月17日(日) 午前7時~8時30分。小雨決行。総合公園南駐車場。
☎ 産業振興課 ☎21-9758・当日午前6時~8時30分は開催本部 ☎090-3215-0106へ。

平和について考えましょう

7月9日(土)~8月15日(月)は平和月間です。平和を考えるためのさ

すこやかサポート 市民病院



まずは早期発見から

外科

皆さんは外科というとどんなイメージを持たれるでしょうか? 手術、痛い、怖いと連想し、できればかかりたくない所だと思ってしまう。確かに外科は手術によって病気を治療する診療科です。そして手術を必要とする患者さんのパートナーとなるのが私たち外科医です。手術は切っただけで治す治療ですから痛いのも確かです。しかし、鎮痛剤の投与方法の進歩などにより手術の後の痛みを軽くすることが可能となってきています。それでもおなかを大きく切られた自分の姿を想像すれば怖いという気持ちを抱くのが普通です。そこで私たちはおなかを大きく切らずに行う内視鏡外科手術を積極的に

行っています。胆石症・虫垂炎・尿管ヘルニアなどの身近な病気に加え、胃がんや大腸がんなどにも、この内視鏡外科手術を行うことが増えてきています。

手術による治療は楽な治療ではない場合があります。楽ではないが故に回復後の患者さんの達成感は大いなのです。私たちはこの達成感を患者さんと共に味わえるよう日々の診療に励んでいます。さあ、まずは検診、早期発見から!

◆市民病院 ☎32-0015

さまざまな催しを開きます。

- ① 目録「平和の本」の配布や特集展示 各図書館で、平和や戦争に関する資料目録を配ります。あわせて、4館全てで「平和の本」を8月30日(火)まで特集展示します。
- ② 平和普及展 7月9日(土)~8月14日(日)。中央・北・西・南図書館。
- ③ 平和普及展 1945(昭和20)年7月16日夜に起きた平塚空襲の事実を伝える戦災記録写真や、戦時中の物品などを展示します。
- ④ 市民平和の夕べ 8月2日(火)~8日(月)。市役所本庁舎1階市民ホール。

7月11日(月)~19日(火)。市役所本庁舎1階市民ホール。

被爆者が描いた絵などをパネルで展示します。

平和への願いを込めた灯籠流しやキャンドルの点灯、戦中・戦後をしのぶ「すいとん」の試食、高校生のコーラス、平和の大切さを呼び掛け



平和を願う灯籠流し

る映画の上映などをします。
8月14日(日)午後6時30分~8時。総合公園大池周辺。
☎ 行政総務課 ☎21-9754

譲ります・譲ってください

不用品の登録やあつせんを、随時電話などで受け付けます。
譲ります 室内用鉄棒(子ども用)・デイズニーキャラクター人形・高脚受取用テキスト・揺り椅子・学習机・アイロン台・寿司おけ・犬小屋・台車・トロフィー・太極拳剣・柔道用具・ルームランナー・空手の防具
譲ってください ベビーベッド
☎ リサイクルプラザ ☎51-5301



健康と福祉

親子で朝ごはんクッキング教室

親子一緒に楽しく作って、おいしく食べよう。



7月26日(火)
午前10時～正午。保健センター。3～6歳の子どもの保護者15組(抽選)。一人100円。

はがきで教室名・必要事項・子どもの年齢を、7月15日(金)までに〒254-0082東豊田448-3健康課☎55-2111へ。

高齢者の住まい探しをお手伝い

安心して入居できる賃貸住宅をお探しの方に、相談員がアドバイスします。

7月21日・9月15日・11月17日・平成24年2月16日の木曜日、午後1時30分～4時。11月17日は中央公民館、そのほかは福祉会館。
かながわ住まい・まちづくり協会 ☎045-664-6896

転倒骨折予防教室

市内在住の65歳以上で、介護保険の認定を受けていない方。応募は年度内2回まで。持ち物はタオル・飲

み物。
①8月1日～9月12日の月曜日、午前10時～11時30分、全7回。大神公民館(大神2391-1)。15人(先着順)。
②8月3日～9月21日の水曜日、午前10時～正午、全7回。福祉会館。15人(先着順)。
③8月4日～9月15日の木曜日、午後2時～3時30分、全7回。四之宮公民館(四之宮3-20-26)。20人(先着順)。
④8月5日～9月16日の金曜日、午前10時～正午、全7回。金田公民館(入野108-1)。20人(先着順)。
⑤8月11日～10月20日の木曜日、午前10時～正午、全7回。松が丘公民館(東中原2-17-19)。15人(先着順)。
⑥8月7日～9月22日の木曜日、午後8時40分開始、全8回。南部福祉会館(袖ヶ浜20-1)。市内在住の

60歳以上の方、各25人(先着順・初心者の方優先)。1回100円。持ち物は水着・水泳帽・タオル。
電話または直接、**必要事項**・年齢・過去の参加回数を**南部福祉会館**☎21-3370へ。

精神家族教室

統合失調症の療養のポイントと家族の対応について、支援者から話を聞きます。
7月19日(火)午後2時～4時。市役所南附属庁舎。統合失調症と診断

スポーツ

湘南ひらつかビーチカーニバル2011

相模湾に臨む湘南ひらつかビーチパークでは、海水浴が楽しめるほか、さまざまなビーチスポーツ大会を7月2日(土)～8月28日(日)に開催します。また、ビーチパークと平塚新港の駐車場を結ぶ「浜辺のさんぽ道」では、心地よい潮風を感じながらウォーキングが楽しめます。期間中、湘南海岸公園に臨時有料駐車場(1回500円)を開設します。
ビーチバレー大会 期間中の土・日曜日。7月30日(土)・31日(日)を除く。
ビーチフットボール大会 7月28日(木)～31日(日)
ビーチサッカー大会 8月20日(土)・21日(日)
スキムボード大会 8月27日(土)・28日(日)
主な体験イベント
ヨット・ビーチフットボール・ライフセービングジュニア・ビーチテニスなど。
湘南ひらつかビーチセンター☎23-4781

イースタンリーグ公式戦

横浜ベイスターズ対埼玉西武ライオンズ。7月10日(日)午後1時試合開始。平塚球場。チケットは当日券

され、治療中の方のご家族。
平塚保健福祉事務所☎32-0130

男性のための食育講座～応用する～

8月20日(土)午前10時～午後1時。保健センター。市内在住・在勤の男性40人(先着順)。400円。持ち物はエプロン・三角巾。
往復はがきで、教室名・必要事項・年齢を、〒254-0082東豊田448-3健康課☎55-2111へ。

のみ試合開始2時間前から同球場で発売。大人1000円、高校生・中学生500円、小学生300円。
総合公園管理事務所☎35-2233

プールも楽しいよ

湘南海岸公園プールと龍城ヶ丘プールを開きます。
7月15日(金)～8月29日(月)、午前9時～午後5時。大人250円、小学生100円。オムツの取れない幼児は利用できません。
みどり公園・水辺課☎21-9852

東海大学とスポーツ交流

東海大学陸上競技部の講義や実技指導を受けてみませんか。
7月24日(日)午前8時30分～午後1時。東海大学湘南校舎(北金目4-1-1)。市内在住・在学の中学生。短距離150人・長距離120人・ハイドル20人・走り高跳び20人・走り幅跳び30人・投てき20人(先着順)。持ち物は飲み物・着替え・体育館シューズなど。
市内の各中学校または〒254-0074大原1-1平塚球場内のスポーツ課☎31-3060 ☎31-9640にある申込書を、郵送・ファクスまたは学校を通じて、同課へ。

市民相談

市民相談室

- 本庁舎1階☎21-8764
- ◇一般市民 月～金曜日、午前8時30分～正午・午後1時～5時
- ◇一般法律(予約制) 水・木曜日、午後1時～4時
- ◇行政 7月4日(月)・8月1日(月)、午後1時～4時
- ◇多重債務(予約制) 7月12日(火)・26日(火)、午後1時～4時
- ◇税務(予約制) 7月1日(金)、8月5日(金)、午後1時～4時
- ◇年金・社会保険・労災 7月12日(火)午後1時～4時
- ◇登記・供託(予約制) 7月8日(金)午後1時～4時
- ◇測量・境界 7月8日(金)午後1時～4時
- ◇下請取引 7月19日(火)午後1時30分～4時

- ◇住宅(新・改築) 7月19日(火)午後1時～4時
- ◇不動産 7月15日(金)午後1時～4時
- ◇分譲マンション管理 7月25日(月)午後1時～4時
- ◇許認可各種届出 7月22日(金)午後1時～4時
- ◇外国籍 スペイン語：火曜日／ポルトガル語：水曜日／中国語：第2・4木曜日、いずれも午前9時～正午・午後1時～4時
- ◇子ども教育相談センター 崇善小学校北側☎36-6013
- ◇来所 月～金曜日、午前10時～午後5時
- ◇電話 月～金曜日、午前9時～午後5時
- ◇こどもの総合相談 ●こども家庭課☎21-9843
- ◇こども総合相談 月～金曜日、午前8時30分～午後5時

- ◇母子相談 月～金曜日、午前9時～午後5時
- ◇子育て支援センター 豊田分庁舎☎34-9076
- ◇未就学児対象の子育て相談・情報提供 月～金曜日、午前9時30分～午後4時
- ◇青少年相談室 市民センター☎34-7311
- ◇青少年相談 月～土曜日、午前10時～午後6時30分
- ◇ヤングテレホン相談(青少年専用) ☎33-7830 月～土曜日、午前10時～午後6時30分
- ◇ヤングメール相談(青少年専用) y-soudan@. 返信に数日かかります。
- ◇療育相談室 福祉事業センター☎32-2738
- ◇子どもの発達相談(来所・予約制) 月～金曜日、

- 午前10時～午後3時
- ◇福祉会館 追分1-43☎33-2333
- ◇法律(予約制) 7月12日(火)午後1時～4時。8月は休みます。
- ◇生活支援 月～金曜日、午前8時30分～午後5時
- ◇ボランティア 月～金曜日、午前8時30分～午後5時
- ◇健康相談 保健センター☎55-2111
- ◇来所(生活習慣病の予防や食事・運動による病状改善相談。予約制) 月～金曜日、午前8時30分～午後5時
- ◇保健福祉総合相談 ●南附属庁舎1階☎21-8779
- ◇来所・電話 月～金曜日、午前8時30分～午後5時
- ◇障がいがある方の相談 ●障がい福祉課☎21-8774
- ◇手話案内☎35-5770 金

- 曜日、午前9時～午後0時30分
- ◇精神保健福祉(予約制) 月～金曜日、午前9時30分～午後4時
- ◇人権相談 ●人権・男女共同参画課 ☎23-1111内線2172
- ◇来所 7月5日(火)・19日(火)、8月2日(火)午後1時～4時
- ◇65歳からの健康相談 ●高齢福祉課☎21-8778
- ◇来所(予約制) 7月12日(火)午前9時30分～正午
- ◇女性のための相談 ●人権・男女共同参画課 ☎21-9611
- ◇来所・電話 月～金曜日、午前9時30分～午後4時
- ◇消費生活センター JAビルかながわ☎21-7530
- ◇来所・電話 月～金曜日、午前9時30分～午後4時

ヒラツカルチャー

博物館

〒254-0041 浅間町12-41
☎33-511111 内線313949
休館日 4.11.19.25日

【寄贈品コーナー「平塚空襲展」】
7月30日(土)～9月8日(木) 1階寄贈品コーナー。

【プラネタリウム】
200円。18歳未満の方と65歳以上の方は無料。

【HAYABUSA BACK TO THE EARTH】
7月10日までの土・日曜日。土曜日は午後0時30分と3時30分、日曜日は午前11時・午後0時30分・3時30分。午後3時30分は星空解説がありません。

【「すいせいゴエモン」のぼうけん】
7月9日までの土曜日、午前11時。

【「銀河鉄道の夜」】
7月16日(土)～9月4日(日)の水・木・土・日曜日(水・木曜日は)

花ひらくエコール・ド・パリの画家たち



パスキン・シャガール・藤田嗣治・ローランサンらの作品がやってきました。
7月16日(土)～9月4日(日)。一般800円、高校生・大学生500円。開館20周年を記念し、7月20日(水)と8月20日(土)は入館料が無料です。

◆関連行事◆

- ①講演会「エコール・ド・パリとその時代 北海道立近代美術館のコレクションを中心に」7月30日(土)午後2時～3時30分。講師は佐藤幸宏さん(北海道立近代美術館学芸第一課長)。ミュージアムホール。先着順。
- ②ギャラリートーク 8月7日(日)・27日(土)、午後2時～2時40分。展示室1。要観覧券。
- ③中学生のためのアート・サマーセミナー「エコール・ド・パリの作品をみる」7月23日(土)午後1時30分～2時30分。中学生10人(抽選)。アトリエ。7月7日(木)までに応募。詳細は美術館のウェブをご覧ください。

東日本大震災の影響で、内容を変更する場合があります。詳しくは市のウェブでご確認いただくか、お問い合わせください。

8月25日まで、午前11時～午後0時30分・3時30分。

【夏期特別展 いつもとちがう散歩道 まちかどの自然観察】
7月16日(土)～9月4日(日)。特別展示室。7月16日(土)午後3時～4時に展示解説を実施します。

【自然観察さんぽ】
定員は各15人(抽選)。小・中学生を優先します。小学生以下は保護者同伴でご参加ください。

①朝の高麗山で鳥を見よう 7月24日(日)午前7時30分～10時30分。高麗山。

②高麗山・湘南平 7月31日(日)午前10時～午後1時。湘南平ほか。
往復はがきで必要事項を①は7月12日(火)②は20日(水)までに博物館へ。
【ろばたばなし】
7月17日(日)午後1時30分と3時。展示室1階相模の家。

【星を見る会「夏の夜空に親しもう」】
雨天曇天中止。博物館入口に集合。

7月28日(木)午後7時30分～8時30分、8月4日(木)午後7時～8時30分。
【参加者募集】
①夏休み体験学習「縄文土器を作ろう」
7月21日(木)・22日(金)、8月17日(水)、午前9時～午後4時。科学教室。小学校4年生～中学生で3日間とも参加できる方、10人(抽選)。実費300円程度を負担。

②貝化石を調べよう
7月27日(水)・28日(木)、午前9時～午後4時。科学教室ほか。小学校4年生以上で2日間とも参加できる方、30人(抽選)。

往復はがきで必要事項を①は7月10日(日)②は17日(日)までに博物館へ。

文化スポーツまちづくり振興財団

〒254-0045 見附町15-1(市民センター内)
☎322237(文化事業課)

【Hiratsuka 軽音楽フェスティバル】
8月27日(土)午後5時開演。市民センター。大人500円・高校生300円・中学生以下無料。チケットは7月1日(金)午前10時から文化スポーツまちづくり振興財団文化事業課とヨネザワ楽器 ☎2317097 で販売。

【モニタリング囲碁入門教室 日曜コース】
8月7日～10月30日の日曜日、午前10時～正午。500円。

中央図書館

〒254-0041 浅間町12-41
☎310415 内線319984
休館日 4.11.19.25日

【中央図書館7月の特集展示】
平和の本
8月30日(火)まで。2階貸出室。

【映画会】
日曜日午前10時。3階ホール。
7月3日(こども映画会)ピノキオ(アニメ) / 17日(一般映画会) 稚内発

前10時～正午。全12回。旭囲碁クラブ(根坂間28)。日程の6割以上参加できる、囲碁を全く知らない方20人(先着順)。5000円(高校生以下2500円)。
電話で文化スポーツまちづくり振興財団文化事業課へ。
【ハーモニカ入門講座】
8月5日～10月28日の金曜日と11月5日(土)、午後6時30分～8時30分。全10回。市民センター。ハーモニカの初心者30人(先着順)。1万円。持ち物は複音ハーモニカ調(21穴)。

7月1日(金)から電話で文化スポーツまちづくり振興財団文化事業課へ。

美術館

〒254-0073 西八幡1-3-3
☎3521111 内線352741
休館日 4.11.19.25日

【アーティストin湘南I】
7月22日(金)～9月11日(日)。一般200円、高校生・大学生100円。

【市民アートギャラリー】
7月10日(日) 平塚市展
12日(火) オクトアトリエ4人展
18日(祝) 大磯写真連盟写真展

20日(水) 玉泉水墨画会展
24日(日) 神奈川県筆友書道連盟公募展
27日(水) 神奈川県筆友書道連盟公募展
31日(日) 盟公募展

【中央図書館でブックスタート】
7～9月のブックスタートは、中央図書館こども室で休館日を除き毎日実施します。市内在住の1歳未満のお子さんとその保護者が対象です。予約は不要です。午前9時～午後5時に母子手帳を持って参加を。
【消毒のため南図書館を臨時休館】
7月10日(日)。

今、会いたい作品

ジュル・パスキン「花束をもつ少女」

パリは19世紀の終わりから現在に至るまで、世界中から芸術家が集まり交流する芸術の都として知られてきました。パリが最も魅力的だった1920～1930年代に活躍した彼らは、エコール・ド・パリの画家と呼ばれ、それぞれが独自の表現を追求していきました。

その中の一人であるジュル・パスキンはブルガリア生まれ。ミュンヘンで雑誌の挿絵画家をした後、芸術の都パリへ移り本格的な作家活動を始めます。第一次大戦中は戦火を逃れるためヨーロッパを離れアメリカに滞在していました。

独特な軽さと微妙な輝きを放つ画面は、パスキン晩年の作品の特徴で、「真珠の光沢」と呼ばれました。
(文)平塚市美術館学芸員 江口
【美術館 ☎3521111】
「花ひらくエコール・ド・パリの画家たち」(日程などは左上欄で展示しています)。



油彩・キャンバス 1925年

花菜ガーデン
かなごよみ
花菜層
赤タマネギ「湘南レッド」

生食用の赤タマネギ「湘南レッド」は、神奈川県を代表する地方野菜です。小田原市の先進的農業者・片木節雄さんが昭和29年にアメリカから持ち帰った「スタックトン・アーリー・レッド」を元に、神奈川県園芸試験場が選抜改良しました。育成当時は国内で多く市場に出回る赤タマネギはありませんでしたが、神奈川県種苗協同組合に加入する種苗会社との連携で種子が安定供給されるようになり、昭和36年から神奈川県の特産ブランドとして生産が始まりました。鮮やかな赤紫色で、辛味や刺激臭が少なく甘みと水分に富んでいます。歯切れも良いため、サラダに適しています。

花菜ガーデンで見られる場所：触れん土ファーム
7月1日(金)～10日(日)に「湘南レッドフェア」を開催し、湘南レッドに関する展示や講座などを実施します。

圃 花菜ガーデン 寺田縄496-1 ☎73-6170

